

UMA BOA VIAGEM

Malas práticas, duráveis e elegantes para garantir conforto e estilo

Rígidas, flexíveis, de alumínio, couro ou tecido, com duas ou quatro rodinhas... são tantas as opções de malas que fica até difícil eleger a ideal. Nas viagens de negócios, recomenda-se optar por uma mala mais firme e, de preferência, que tenha divisórias especiais para ternos e sapatos. Nas viagens de lazer, a escolha vai depender do destino da viagem e do número de dias de estada. "O ideal é optar por malas que acompanhem vários momentos da vida, mas sempre respeitando dois pontos fundamentais: praticidade e estilo. Nos dias de hoje é fundamental causar uma boa impressão, por isso, assim como somos criteriosos na escolha do terno, da gravata, do sapato... também devemos ser na escolha da mala", diz Paulo Ramiro, gerente de marketing da área de moda.

Segundo a personal stylist Cuca Elias, para não errar na escolha, os homens devem investir em malas de cores neutras, como preta, marrom, cinza e prata. "Peças coloridas valem apenas para os mais jovens e em viagens informais." E ela acrescenta: "A mala ideal é aquela que é chique, elegante, prática e durável". Confira a seguir uma seleção que preparamos com modelos para todas as ocasiões. Boa viagem!

↘ RIMOWA COLEÇÃO LIMBO

O principal diferencial desta coleção é o mix de policarbonato e alumínio. Os fechos embutidos com cadeados numéricos e tecnologia TSA permitem a personalização da senha de travamento. Já o exclusivo sistema Multiwheel de rodinhas possibilita que a mala seja movimentada para qualquer direção e sobre seu próprio eixo, mesmo que a bagagem esteja superpesada.

↘ The main differential in this collection is the mix of polycarbonate and aluminum. The inlaid clasps with numeric locks and TSA technology provide personalized passwords. Whilst the exclusive Multiwheel system means that the case can be moved in any direction and on its own axis, even if it is very heavy.

Price: between R\$ 1,500 and R\$ 2,300. Rimowa: 0800-7466920

www.rimowashop.com.br



↘ RIMOWA TOPAS TITANIUM

Com o característico estilo da marca, é equipada com o sistema Multiwheel de rodas silenciosas e conta também com fechos embutidos com segredo numérico e alças ergonômicas. Internamente ela é revestida com um tecido jacquard na cor marrom.

↘ With the characteristic brand style, this case is equipped with the Multiwheel system, silent wheels and also has embedded fasteners with a secret number and ergonomic handles. Internally, it is lined with brown jacquard material.

Price: R\$ 4,400 (size 63).

Rimowa: 0800-7466920

www.rimowashop.com.br

A GOOD TRIP

Practical, durable and elegant suitcases to ensure comfort and style

TheHard, flexible, made of aluminum, leather or cloth, with two or four wheels... there are so many options of luggage that it is difficult to decide which is best. On business trips, for example, a stronger case is recommended, preferably one that has special compartments for suits and shoes. For leisure trips, the choice will depend on the travel destination and the length of stay. "The ideal choice is to opt for luggage that accompanies various moments in your life, but always respecting two fundamental points, it should be both practical and stylish. Nowadays, it is important to create a good impression, therefore, in the same way that we carefully choose a suit, ties, shoes... we should also do the same when choosing a suitcase", comments Paulo Ramiro, a marketing manager from the fashion sector.

According to the personal stylist Cuca Elias, to avoid getting it wrong, men should invest in luggage with neutral colors, such as black, brown, grey or silver. "Colorful pieces are only recommended for the younger generation and for informal trips." And she adds: "The ideal suitcase is one that is chic, elegant, practical and durable". We have prepared a selection of models for all occasions for you to look at. Have a good trip!

↘ RIMOWA SALSA DELUXE HYBRID

Essa linha, produzida em policarbonato brilhoso, vem com três bolsos frontais feitos de tecido keprotec, reforçado com fibras de aramida de alta resistência, também conhecido como Kevlar. Todos os modelos são equipados com o sistema de rodinhas patenteado Multiwheel e cadeados numéricos embutidos de alta segurança. Na parte interna - revestida de polyjacquard -, as divisórias mantêm tudo organizado.

↘ This line, produced in glossy polycarbonate, comes with three front pockets made of keprotec material, strengthened with highly resistant aramid fibers, also known as Kevlar. All of the models are equipped with the patented Multiwheel system and numerical built-in high security locks. Internally, lined with polyjacquard, the various divisions keep everything well organized.

Price: R\$ 1,800 (size 63). Rimowa: 0800-7466920
www.rimowashop.com.br



21



↘ RIMOWA SALSA SPORT MULTIWHEEL

Em dois tamanhos, os modelos Salsa Sport Multiwheel são extragrandes e altos. Contêm espaço interno com dupla divisória e estão disponíveis na cor preto opaco, prateado e prosseco.

↘ Available in two sizes, the models Salsa Sport Multiwheel are extra-large and tall. The internal space has double dividers and the cases are available in black, opaque, silver and prosseco.

Prices: R\$ 2,000 (size 75) and R\$ 2,100 (size 80). Rimowa: 0800-7466920
www.rimowashop.com.br



↘ **GIORGIO ARMANI**
De couro legítimo e na cor marrom, essa peça da italiana Giorgio Armani é uma boa opção para qualquer tipo de viagem. Também pode ser usada como mala de mão.

↘ Made of genuine leather, in brown, this piece from the Giorgio Armani collection, is a good option for any type of trip. It can also be used as hand luggage.

R\$ 3,285. Giorgio Armani: (11) 3755-0607



↘ **ISKIN JIMMY**
Da marca Iskin, a bolsa de mão é fabricada em nylon macio e tem alça removível. Na parte interna, diversos compartimentos podem ser usados para guardar aparelhos eletrônicos, roupas e outras peças. Disponível nas cores preta, cinza e verde.

↘ From the brand name Iskin, this hand luggage is made of soft nylon and has a removable handle. Internally, the various compartments can be used to store electronic equipment, clothes and other items. Available in black, grey and green.

R\$ 799,90. JP Tech: www.jpotech.com.br

22



↘ **LOUIS VUITTON VALISE ALZER 70**
Tradicional, a famosa mala Alzer é um dos emblemas da Louis Vuitton. Robusta, tem alças arredondadas, capa protetora, acabamento de couro reforçado com rebites, cantos de metal dourado e monograma canvas.

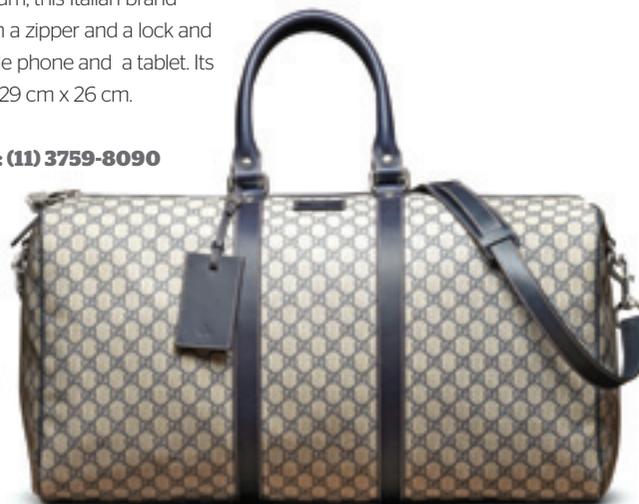
↘ Traditional, the famous Alzer suitcase is one of the emblems of Louis Vuitton. It is robust, has rounded handles, a protective cover, leather trimmings strengthened with rivets, golden metal corners and a monogram canvas.

R\$ 17,700. Louis Vuitton: (11) 3060 5099
www.louisvuitton.com.br

↘ **GUCCI LARGE CARRY-ON DUFFEL GG**
Produzida em rutênio, a mala da marca italiana tem fecho de zíper com cadeado e espaço para guardar celular e tablet. Ela mede 51,5 cm de comprimento, 29 cm de largura e 26 cm de diâmetro.

↘ Produced in ruthenium, this Italian brand name luggage closes with a zipper and a lock and has room to store a mobile phone and a tablet. Its dimensions are 51.5 cm x 29 cm x 26 cm.

R\$ 4,970.
Gucci Cidade Jardim: (11) 3759-8090





↳ **GUCCI LARGE CARRY-ON DUFFEL**

Opção prática para viagens rápidas, a mala da tradicional marca italiana é de metal em níquel. As alças duplas são ajustáveis e a alça de ombro é removível. Ela ainda tem fecho de zíper com cadeado e bolso interno.

↳ A practical option for quick trips, this case from the traditional Italian brand name is made in nickel metal. The double straps are adjustable and the shoulder strap is removable. It also has a zipper with a lock and an internal pocket.

Price: R\$ 3,300 Gucci Cidade Jardim: (11) 3759-8090

↳ **LOUIS VUITTON EOLE 50**

Emprestando seu nome do Deus dos ventos na mitologia grega, a Eole 50 é espaçosa, tem puxador que pode ser expandido e compartimento externo com zíper. Feita de canvas Damier e forro de algodão, tem ainda tag de identificação removível.

↳ Borrowing its name from the God of Winds in Greek mythology, the Eole 50 is spacious, and has a handle that can be expanded and the external compartment has a zipper. It is made from Damier canvas and lined in cotton, and also has a removable identification tag.

R\$ 5.450.

**Louis Vuitton: (11) 3060 5099
www.louisvuitton.com.br**



↳ **MOTORSPORT BMW ESPORTIVA**

Esportiva e elegante, a mala da linha Motorsport, da BMW, é ideal para viagens curtas e voltadas para o lazer. O compartimento com fecho na parte da frente possui uma bolsa removível para colocar sapatos ou acessórios.

↳ Sporty and elegant, the suitcase from BMW's Motorsport line, is ideal for short leisure trips. The compartment with the clasp at the front has a removable bag to store shoes or accessories.

R\$ 580. Motorsport BMW: www.bmw.com.br



↳ **LOUIS VUITTON KEEPALL BANDOULIERE 55 EN CUIR NOMADE**

Versão da Keepall com canvas monograma, esse modelo, bastante rígido, tem alça removível, para maior conforto e praticidade. Quem quiser ainda pode carregá-la na mão, devido às alças arredondadas. É produzida em couro nômade e vem com cadeado e tag para identificação.

↳ Keepall version with monogram canvas, this rigid model has removable handles, for greater comfort and practicality. And with its rounded handles, if you want, you can carry it. It is produced in nomad leather and comes with a lock and identification tag.

**R\$ 13,300. Louis Vuitton: (11) 3060 5099
www.louisvuitton.com.br**



↳ **SERGIO K. MALA FAIXA TRICOLOR OFF**

Opção prática para viagens de finais de semana, a mala de lona com couro, forrada em sarja, tem 25 centímetros de largura. O fecho é de zíper trator metálico.

↳ A practical option for weekend trips, this is a canvas suitcase with leather, and lined in twill, with a metallic zipper and is 25 cm wide.

R\$ 790. Sergio K. JK Iguatemi: (11) 3078-8058

✈ OBJETOS DE DESEJO



↘ VICTORINOX TRAVEL GEAR SPECTRA

Edição limitada, a Spectra tem três tamanhos: Spectra Global Carry-on (de bordo), Spectra 26 e Spectra 29. As malas são feitas com policarbonato puro e contam com oito rodinhas, que lhes garante melhor estabilidade, além de proporcionar manuseio em 360 graus. Disponível nas cores branca, roxa, preta, vermelha e laranja.

↘ The Spectra, a limited edition, comes in three sizes: Spectra Global Carry-on, Spectra 26 and Spectra 29. The cases are made of pure polycarbonate and have eight wheels, which ensure better stability, as well as 360° handling. It is available in white, pink, black, red and orange.

R\$ 999 (Carry-On), R\$ 1.290 (26) e R\$ 1.390 (29). Victorinox Travel Gear: (11) 2166-7522



↘ TUMI DROR

A coleção Dror foi desenvolvida pelo designer israelense Dror Benshetrit, um apaixonado pela ideia de imprimir, ou mesmo sugerir, movimento às suas criações. A novidade desse modelo é um zíper presente em seu "hardside" que, quando aberto, a deixa cerca de 45% maior.

↘ The Dror collection was developed by the Israeli designer Dror Benshetrit, who was passionate about the idea of printing or even suggesting, changes to his creations. The novelty of this model is the zipper on its "hardside" which, when open, makes it approximately 45% bigger.

R\$ 1,860 (size P). TUMI Iguatemi: (11) 3812-5776

↘ TUMI DUCATI QUATTROPORTE

Feita em parceria com a renomada marca de motocicletas Ducati, a mala é oferecida na cor vermelha e tem design arrojado. Resistente, é feita em nylon balístico e multicamadas de policarbonato.

↘ Made in partnership with the famous motorbike brand Ducati, this case is available in red and has a bold design. It is resistant, made from ballistic nylon and multilayers of polycarbonate.

R\$ 1,630. TUMI Iguatemi: (11) 3812-5776



↘ MINI BLACK JACK CABIN TROLLEY

Punho telescópico, dois puxadores estáveis, rodas em design original MINI, compartimento principal com divisórias, quatro pequenos bolsos para cosméticos, fecho de segurança, cantos reforçados e base em borracha. Essas são algumas características da mala, produzida em poliéster, nylon e PVC.

↘ Retractable telescopic handle, two stable carry handles and wheels in original MINI design, the main compartment has a divider, four small pockets for cosmetics, a security lock, reinforced corners and a rubber base. These are some of the characteristics of the luggage, produced in polyester, nylon and PVC.

R\$ 1,160,14. MINI: (11) 3092-1000

www.caltabianomini.com.br



↘ MOTORSPORT BMW VIAGEM

Inspirada nos carros de corrida, é produzida em carbono, material mais leve, tem haste telescópica e rodinhas com design BMW. A cobertura superior é rígida e pode ser deslocada para o lado. Na parte interna, há cintas tensoras, dois compartimentos separados e um bolso com zíper.

↘ Inspired by sports cars, this case is produced in carbon, an extremely light material, it has a telescopic handle and BMW designed wheels. The exterior is rigid and can be pushed to one side. The interior has tension straps, two separate compartments and a zip pocket.

R\$ 3,000. Motorsport BMW: www.bmw.com.br

LOUIS VUITTON PÉGASE 55 MONOGRAM

A versão média da icônica mala Pégase oferece diversas conveniências, entre elas um puxador que pode ser expandido e travado em duas posições, rodas silenciosas e interior espaçoso. Em canvas monograma e acabamentos em couro VVN, tem ainda tag de identificação removível.

The medium sized version of the iconic suitcase Pégase provides various conveniences, including a handle that can be extended and locked in two positions, silent wheels and a spacious interior. The suitcase in monogram canvas and trimmings in VVN leather, also has a removable identification tag.

R\$ 7.600. Louis Vuitton: (11) 3060 5099
www.louisvuitton.com.br



MINI UNION JACK CABIN TROLLEY

Tem puxador telescópico recolhível, dois puxadores resistentes e rodas de fácil rolamento. O compartimento principal está equipado com cinto de bagagem e uma rede separadora. No centro encontram-se duas pequenas bolsas laterais. Inclui também: capa de proteção para transporte, fecho TSA integrado e tag.

This piece of luggage has a retractable telescopic handle, two resistant handles and easy rolling wheels. The main compartment is equipped with a baggage belt and a separate mesh. In the middle there are two small lateral pockets. It also includes: a protective coverage for transporting, integrated TSA lock and tag.

R\$ 1,117.19. MINI: (11) 3092-1000
www.caltabianomini.com.br



VICTORINOX TRAVEL GEAR WT EAST/WEST GARMENT BAG

Modelo porta-terno com rodinhas, ideal para executivos. O compartimento principal inclui uma divisória com zíper, bolso específico para gravatas, dois bolsos respiráveis e um painel para roupas mais compridas. A área de vestuário contém um gancho em forma de "J", alça de compressão almofadada e bolsos respiráveis.

The portable-suit model with wheels is ideal for executives. The main compartment includes a divider with a zipper, a specific pocket for ties, two breathable pockets and a panel for longer clothes. The clothing area includes a hook in the shape of a "J", compressed cushioned handles and breathable pockets.

R\$ 1,090.
Victorinox Travel Gear: (11) 2166-7522



TUMI TEGRA-LITE

Mala que conjuga leveza e mobilidade com resistência a impacto. A Tegra-Lite é feita de Tegrís, material criado pela Milliken para uso em colete a prova de balas, nos carros de corridas da Nascar e em equipamento de proteção para futebol americano.

This suitcase offers lightness and mobility together with resistance to impacts. Tegra-Lite is made of Tegrís, a material created by Milliken and used in bullet proof jackets, in Nascar racing cars and in protection equipment for American football.

R\$ 2,610 (size M).
TUMI Iguatemi: (11) 3812-5776



WINEFIT

Com capacidade para até 16 garrafas de vinho, a mala é fabricada em couro e conta com uma capa protetora em nylon. Vazia, pesa 8,7 quilos. Há também modelos para duas ou seis garrafas.

This case has capacity to store up to 16 bottles of wine, it is made of leather and has a protective nylon cover. Empty, it weighs 8.7 kilos. Models are also available for two or six bottles.

R\$ 2,490 (16 bottles).
Winefit: (11) 3271-0386
www.winefit.com.br